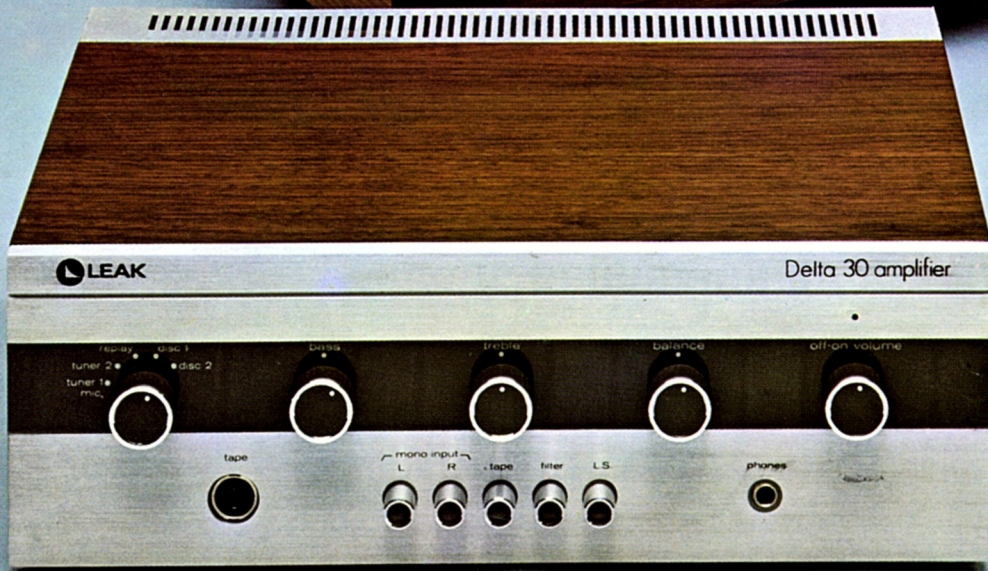




**HOE JE'T
OOK
DRAAIT**



**complete
Hifi-Stereo
combinatie
voor f 1650,-**

HOE JE 'T OOK DRAAIT





Hoe je 't ook draait,
 deze THORENS/ORTOFON/LEAK installatie kost f. 1650.--
 en kan in zijn prijsklasse niet worden overtroffen.
 Een sterke bewering,
 maar 't is nu eenmaal zo!
 Weet U waarom?

De platenspeler is van THORENS,
 de Zwitserse speciaalafabriek.

Sedert 1950 importeert AudiTrade/Amsterdam dit
 exclusieve merk.

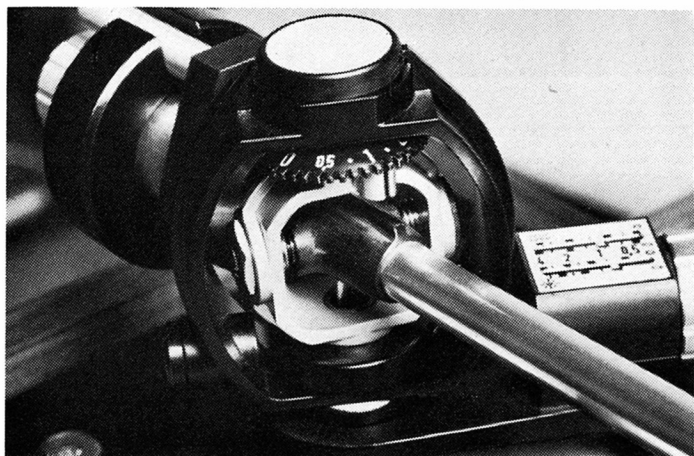
In eerste instantie waren het oer-degelijke profes-
 sionele machines, hoog in prijs, en voornamelijk
 bestemd voor studio-gebruik.

Later werden de door lange ervaring verkregen
 speciale THORENS eigenschappen verenigd in
 nieuwe series, praktisch rumble-loze, absoluut
 constant lopende platenspelers.

In 1966 verbaasde THORENS de wereld met het
 type TD-150.

De vakpers reageerde unaniem enthousiast: een
 soepele snaaraandrijving, een speciaal ontwikkelde
 motor en een verende eenheid plateau-pickuparm
 reduceerde het rumblegetal tot het laagst bestaande
 en stempelde deze THORENS tot het standaard-
 type van de enige juiste platenspeler.

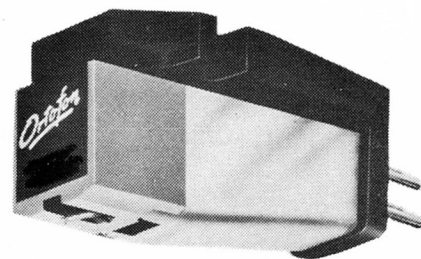
De tot deze installatie behorende TD-160 is
 de allernieuwste, in details nog verbeterde, versie
 van zijn beroemde voorganger, waarop de arm is
 gemonteerd van de meest exclusieve THORENS,
 de MK-II. De platenspeler wordt geleverd op
 voet en inclusief stofkap en stereo-element.



Het element is van ORTHOFON,

Deense producent
 van pickup-ele-
 menten, -naalden
 en -armen.

In zeer veel lan-
 den gaan



THORENS en
 ORTOFON hand in hand. Deze twee fabrikanten
 hebben elkaar bij de ontwikkeling van hoogwaar-
 dige afspel-apparatuur steeds geholpen en gestimu-
 leerd.

Ook in Nederland horen THORENS en ORTOFON
 bij elkaar en worden gezamenlijk door AUDITRADE/
 Amsterdam geïmporteerd.

Daarom kan ook U profiteren van de werkelijk
 ongehoorde kwaliteiten van het stereo-element dat
 bij de hierboven omschreven THORENS TD-160
 wordt geleverd. Dit ORTOFON-element, Type
 F-15-S, met een vergelijkbare verkoopwaarde van
 f. 250,—, wordt namelijk niet los verkocht, doch
 uitsluitend geleverd in combinatie met deze platen-
 speler tegen de prijs van slechts f. 98,—. Hierdoor
 wordt het totaal, onbegrijpelijk voordelig. Zelfs de
 grootste kortingen bij andere merken kan deze
 prijsvergelijking niet doorstaan.

De versterker is van LEAK

De oudste Engelse hifi-pionier.

Met recht voert LEAK over heel de wereld de slogan:
 The first name in high-fidelity since 1934.

Inderdaad was LEAK de eerste die het levensecht



weergeven van grammofoonplaten via elektronische apparatuur nastreefde.

Na 1950 kwamen de beroemde series 'Point one' wat er op duidde dat de maximale muziek-verbetering bij LEAK de 0.1% niet te boven ging.

Voor die dagen een extreem hoge kwaliteitsnorm. Niet zo lang geleden bracht LEAK de stereo versterker Delta 30 uit. 2 maal 15 Watt effectief vermogen. De maatstaven van vroeger zijn lachertjes geworden. LEAK staat op zijn hoogste punt in weergave en technische conceptie. Verbetering nihil, vermogen groot, toonbereik breed en kanaalscheiding maximaal.

Stel de hoogste eisen aan de LEAK Delta 30. Verlang alle regel- en aansluitmogelijkheden welke bij een duurzame stereo-versterker passen.

Ook de Luidsprekers zijn van LEAK

En wel van het reeds lang bekende Sandwich principe waarvan diverse modellen, varieërend in vermogen en afmetingen, overal verkrijgbaar zijn, alleen

De Sandwich 150 zult U los nergens aantreffen! Deze twee-weg luidsprekers, waarvan de hoge en de lage speakers elkaar in het midden gebied overlappen en ondersteunen en, door speciale constructie, een maximum aan hifi-weergave garanderen, worden namelijk alléén geleverd in combinatie met de hierboven omschreven THORENS/ORTOFON/LEAK installatie. LEAK heeft deze nieuwe creatie aan de importeur AudiTrade/Amsterdam tegen zéér speciale condities aangeboden om de totale installatie binnen het bereik te brengen van een zo groot mogelijk aantal echte muziek vrienden.

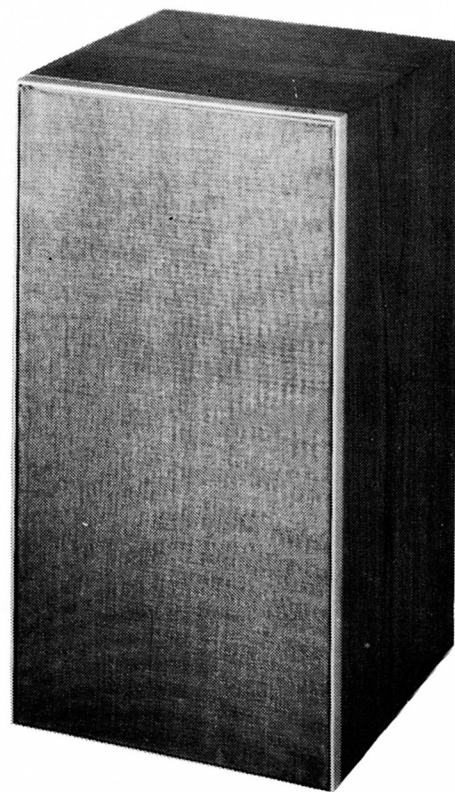
SPECIALE PRIJS f. 1650,—

Het feit dat zowel het ORTOFON-element als de LEAK Sandwich luidsprekers tegen zeer lage prijzen worden bijgeleverd, én het feit dat beide componenten absoluut niet los verkrijgbaar zijn maakt het kopen van deze complete hifi-stereo installatie tot een eenmalige aanbieding.

De totaalprijs van f. 1650,—, geheel speelklaar, is uniek ten aanzien van de maximale kwaliteit en exclusiviteit welke U er voor krijgt. Het loont de moeite deze combinatie eens bij Uw hifi-dealer te gaan beluisteren.

Gaat U maar ervaren dat U zóveel nooit meer voor zó weinig koopt. Niet in solide kwaliteit, levensduur, weergave en technische constructie.

Een sterke bewering, maar het is nu eenmaal zo! Hoe je't ook draait.



**HOE JE'T
OOK
DRAAIT**



een gezonde gedachte van auditrade

door jan kool

Een weergavecombinatie bestaande uit: Thorens draaitafel, Ortofon element F15S, Leak Delta-30 versterker en twee Leak Sandwich-150 luidsprekers.

Gezien de overstelpende hoeveelheid recensie-apparatuur, willen we de bespreking kort maar krachtig en in dit geval aanbevelend houden. Deze aantrekkelijk geprijsde combinatie (ca. f 1650.—) zal uitsluitend in zijn geheel verkrijgbaar zijn.

De Thorens TD 160

De bovengenoemde combinatie zal worden voorzien van de Thorens draaitafel TD 160, uitgerust met de nieuwe TP 16 arm, die geschikt bevonden werd voor alle topklasse elementen vanwege de kleine massa aan de kop (ca. 8 gram), de voortreffelijke lagering en de mooie inrichting voor dwarsdrukcompensatie. De naaldkrachtinstelling

kon alleen veel nauwkeuriger. De 160 lijkt veel op de 125, maar dan niet-elektronisch gestuurd bij de aandrijving. Vanzelfsprekend dezelfde bijna onmeetbare rumble.

De DELTA 30

Een voortreffelijk 2 x 15 Watt versterkertje (aan 8 Ohm en beide kanalen gelijktijdig). De vervorming blijft ver onder de gespecificeerde 0,1 bij 1 kHz en bestaat bovendien nagenoeg uitsluitend uit 2e harmonischen zonder spoor van 'crossover' bij lage vermogens. Pas op de grens van oversturing wordt het beeld wat hoekiger. De cijfers bij de 40 Hz meting liggen wat hoger, maar dan kan men bromresten niet uitschakelen en ook daar is de vervorming niet meer dan een zuivere sinus van dubbele frekwentie.

In nagenoeg alle opzichten overtreffen de meetuitkomsten de specificatie. Kortom een bijzonder goed verster-



kertje dat in geen enkel opzicht teleurstelde. De meettabel, met de specificatiewaarden tussen haakjes vermeld, vertelt heel duidelijk waarom we zo tevreden zijn. Ook de oscillogrammen bij 3000 Hz tonen de gezondheid van dit jonge Leak kind.

De luidsprekers: Sandwich 150

Een kernachtig tweewegsysteem van ca. 16 liter. Met afmetingen van 40,2 x 25 x 23,5 cm. nog geheel in de boekenplank-klasse. Beneden 80 Hz zakt de output snel maar blijft bruikbaar tot 45 Hz, afhankelijk van de opstelling. Midden en hoog zijn goed, zonder speciaal extra kwaliteiten of gebreken. Lekker helder en nergens overdreven piekerig. Enige felheid is er wel en een streepje hoog af op de versterker kan nodig zijn bij wat extra briljante platen of een erg harde kamer. In de complete combinatie is het stel zeker op zijn plaats, al zou op den duur een en ander best grotere en betere luidsprekers waard zijn. Dit voor het geval dat u nog eens luxere neigingen krijgt.

Zoals de combinatie echter aangeboden wordt kunnen wij gerust van goedkoop spreken, want de kwaliteit garandeert voortreffelijk weergegeven muziek met als basis een topklasse platenspeler, een uitstekende versterker en wat men probleemloze luidsprekers zou kunnen noemen. Voor latere uitbreiding of verbetering behoeft men hoogstens aan de speakers te denken.

Voor f 1650,— een geweldige aanbieding. Het is een gezonde gedachte van Auditrade om op deze wijze een zeer goede combinatie samen te stellen waardoor de prijs van de afzonderlijke componenten bijna absurd laag kan komen te liggen.

Importeur: Auditrade, Amsterdam.
Prijs: f 1650,— (in combinatie met Thorens platenspeler TD-160, twee Leak Sandwich-150 luidsprekers en Ortofon F15S-element).

Meetresultaten Delta 30 (spec. tussen haakjes)

	1 kHz	10 kHz	40 Hz
Max. verm. aan 8 Ohm	18 W.	18 W.	16 W.
per kanaal	15 W. (15)	15 W.	13 W.
2 kan. gelijktijdig			

Harm. vervorming (spec.: minder dan 0.1 % alle vermogens tot 10 W. in % aan 8 Ohm bij 1000 Hz).

	1 kHz	10 kHz	40 Hz
max. vermogen	0.065	0.08	0.35 (14 W.)
1 Watt	0.045	0.04	0.3
0,1 Watt	0.046	0.038	0.078

Gevoeligheid en signaal/ruisverhouding

Tuner: 25 mV (25) —85dB (63) of naar keuze: 70 (80) mV —65dB (63).

P.U. 1 1,8 (2) mV —62 (53) dB

P.U. 2 7 (10 mV of voor keramisch el: 26 (30 mV)

Nog diverse andere gevoeligheden voor tuningangen zijn mogelijk door schakelaartjes of wegknippen van een draadje binnenin.

Aanpassing derhalve voor letterlijk elke tuner.

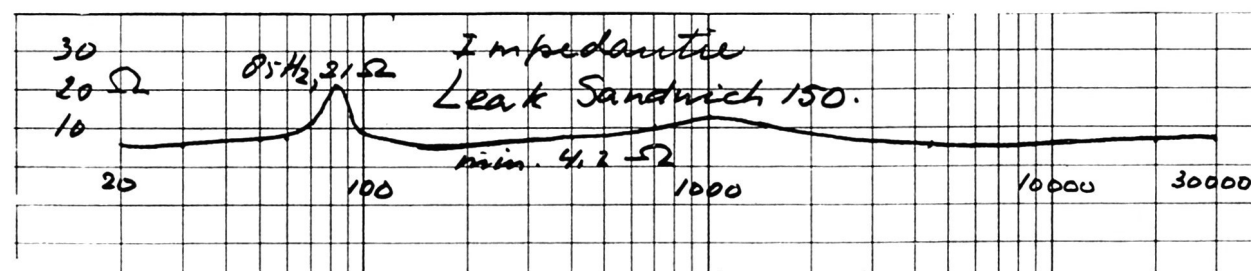
Filter: —3dB 6 kHz —12dB/oct. (spec. idem)

Dempingsfactor 20 (20)

RIAA corr. $\pm 1/2$ dB.

Frekwentieverloop ± 1 dB 30 —20.000 Hz met basregelaar op '5 voor 12'

Stabiliteit: onvoorwaardelijk.



Overdruk uit Luister, november 1972, uitgave N. V. Drukkerij Onnes, Postbus 43, Amersfoort.

Gehele- of gedeeltelijke overname zonder toestemming van de redactie, is niet toegestaan.

